

Благодарим Вас за выбор автономного модуля,
разработанного и произведенного компанией
«Alarmtrade»

Pandora

NAV-09

Наш интернет-адрес: alarmtrade.ru

Служба поддержки пользователей:

support@alarmtrade.ru

Телефон «горячей линии»:

8-800-700-17-18 (звонок по России бесплатный)

Сделано в России, г. Калуга, ул. Кирова, 20а.



Сертификат соответствия
RU C-RU.MT49.B.00639

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Pandora NAV-09 - автономный малогабаритный модуль, предназначенный для дополнения охранно-сервисной системы Pandora/Pandect телеметрическими и сервисными функциями: интернет-сервис pro.p-on.ru и мобильные приложения Pandora Online | Pandora Pro - полный доступ к функциям дистанционного управления и контроля с отображением текущих координат и ведением истории событий; управление системой командами по телефону; голосовые и СМС-оповещения; функция прослушивания.

Небольшие габариты и беспроводная связь с блоком системы дают возможность производить установку с высокой степенью секретности, а съёмные батарейки продлят работу при отключении аккумулятора, что позволяет произвести поиск транспортного средства даже в отсутствии связи с блоком системы.

Продукт Pandora NAV-09 разработан и произведен в России НПО Телеметрия (г. Калуга), являющимся правообладателем торгового знака «Pandora» на территории РФ (свидетельства № 408051, 408052)

СОДЕРЖАНИЕ

КОМПЛЕКТАЦИЯ	4
ОСОБЕННОСТИ	5
ИНДИВИДУАЛЬНАЯ КАРТА ВЛАДЕЛЬЦА	5
УПРАВЛЕНИЕ И КОНТРОЛЬ	7
Интернет-сервис и мобильные приложения	8
Управление по телефону	9
НАСТРОЙКА	14
Общая информация	14
Вход в режим программирования/ ввод «Сервисного Пин-Кода»	15
Меню программирования	16
Программирование и обновление	18
Пошаговый пример	19
МОНТАЖ	23
Общие требования к монтажу	23
Сборка/установка элементов питания	24
Подключение основного питания	25
Установка модуля	26
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	27
Свидетельство о приемке	32
Гарантийный талон	32

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Телеметрический модуль	1 шт.
2. Кабель внешнего питания	1 шт.
3. Индивидуальная карта владельца	1 шт.
4. СИМ-карта	1 шт.
5. Элементы питания (CR123A)	2 шт.
6. Руководство по эксплуатации	1 шт.
7. Упаковка	1 шт.

ПРИМЕЧАНИЕ! Производитель оставляет за собой право без уведомления потребителя вносить изменения в комплектацию и конструкцию изделий для улучшения их технических и эксплуатационных параметров.



ОСОБЕННОСТИ

- Встроенный GSM-модем (GPRS/SMS/LBS-сервис)
- Встроенный слот для nano-SIM
- Встроенный GPS/ГЛОНАСС-приёмник
- Встроенный радио-интерфейс 2.4 GHz (BLE4.2)
- Съёмные элементы питания 2xCR123A
- Встроенный micro-USB порт

Встроенная кнопка «VALET» – многофункциональная кнопка, расположенная на корпусе устройства. Кнопка применяется для настройки модуля.

Встроенный световой индикатор «LED» – информационный светодиодный индикатор красного и зелёного свечения. Индикатор необходим для отображения состояния режимов и функций модуля.

Встроенный микрофон – электроакустический прибор, применяемый для функции «Прослушивания».

Крепление – боковые крепления для фиксации модуля на жёсткой поверхности с помощью хомутов или стяжек.

ИНДИВИДУАЛЬНАЯ КАРТА ВЛАДЕЛЬЦА

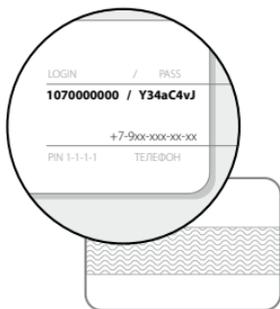
«Индивидуальная карта владельца» - пластиковая карта, содержащая под защитным слоем персональную информацию

комплектного устройства.



ВНИМАНИЕ! удаляйте защитный слой с осторожностью, не пользуйтесь острыми предметами, чтобы не повредить скрытую под защитным слоем информацию. индивидуальная карта владельца и информация на карте не подлежат восстановлению или изменению. информация на индивидуальной карте предназначена только для владельца устройства.

- Логин «LOGIN» – содержит десять цифр, необходим для добавления устройства в интернет-сервис и мобильные приложения. Логин не подлежит изменению или восстановлению.
- Пароль «PASS» – содержит восемь знаков (может состоять из цифр, латинских прописных и строчных букв), необходим для добавления устройства в интернет-сервис и мобильные приложения. Пароль не подлежит изменению или восстановлению.



- «PIN» – «Секретный ПИН-код» состоящий из четырех цифр, необходим: для отключения радиометки, включения режима ТО, отключения безусловной блокировки (см. раздел «Управление по телефону»). «Секретный ПИН-код» не подлежит изменению или восстановлению.
- Телефон – номер телефона СИМ-карты, поставляемой в комплекте модуля. При замене СИМ-карты данный номер не будет использоваться при работе с модулем.

УПРАВЛЕНИЕ И КОНТРОЛЬ

Телеметрический модуль Pandora NAV-09 служит для дистанционного управления и контроля над транспортным средством с помощью охранно-сервисной системы. Для обеспечения данного функционала в модуле используется СИМ-карта с доступом к интернет и GSM-связи:

- интернет-связь – обеспечивает работу мобильных приложений и интернет-сервиса;
- GSM-связь – обеспечивает работу для управления с помощью телефона и СМС-оповещений.



ВНИМАНИЕ! для работы телеметрического модуля PANDORA NAV-09, владельцу необходимо следить за статусом/балансом, установленной сим-карты, в соответствии с условиями подключенного на ней тарифного плана оператора сотовой связи. Если сим-карта заблокирована или неисправна, то функционал телеметрического модуля будет не доступен.

Интернет-сервис и мобильные приложения

Для начала использования интернет-сервиса pro.p-on.ru и мобильных приложений Pandora Online (Android)/Pandora Pro (iOS) необходимо создать собственный профиль и привязать к нему телеметрическое устройство.

Для создания профиля произведите вход на сайт или откройте мобильное приложение и пройдите процедуру - «Регистрация». Проходя процедуру регистрации Вы создаёте данные для входа в профиль: «ЛОГИН» – адрес электронной почты, «ПАРОЛЬ» – указанный пароль при регистрации. После завершения процедуры, на указанный Вами адрес электронной почты (E-mail), будет выслано письмо с подтверждающей ссылкой, регистрация будет завершена после перехода по предоставленной ссылке.

Выполните вход на сайт или мобильные приложения под указанными данными (адресом электронной почты и придуманным паролем). В окне «Добавить устройство» или «Добавить систему» введите в соответствующие поля логин и пароль указанные на «Индивидуальной карте владельца», придумайте название для автомобиля и нажмите «Добавить». После добавления устройства откроется доступ к управлению, изменению настроек и информации о состоянии транспортного средства.

Интернет-сервис доступен по адресу:

<https://pro.p-on.ru>

Мобильные приложения доступны для загрузки в соответствующем магазине приложений:

App Store (iOS) – мобильное приложение Pandora Pro;

Google Play (Android) - мобильное приложение Pandora Online.



ВНИМАНИЕ! МИНИМАЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К МОБИЛЬНЫМ УСТРОЙСТВАМ: ANDROID V4.4; IOS V10.

Управление по телефону

Для дистанционного управления по телефону, получения голосовых и СМС-оповещений используется номер запро-

граммированный в телеметрический модуль «Основной номер владельца». Для оповещения дополнительных номеров с доступом управления через «Гостевой ПИН-код» в память модуля программируются «Дополнительные номера».

Все входящие на модуль номера проверяются на соответствие с запрограммированным в модуль телефоном «Основным номером владельца», если номер не соответствует «Основному номеру владельца» то после совершения вызова на номер модуля прозвучит звуковой сигнал приглашающий к вводу «Гостевого ПИН-кода».

Заводское значение «Гостевого ПИН-кода» 1-2-3-4



Рекомендовано изменить, записать и запомнить заводское значение «Гостевого ПИН-кода»

Для управления охранно-сервисной системой по телефону необходимо осуществить вызов с телефона на номер СИМ-карты, установленной в модуле, и ввести соответствующую команду. Если вызов осуществляется не с основного номера владельца, то потребуется ввод «Гостевого ПИН-кода».

– повтор голосового оповещения начального меню

9* – справка по командам управления

Во время сеанса связи с системой нажмите 9*, прослушайте информацию о командах управления системой.

258* – информация о текущем программном обеспечении

297* – окончание вызова

Для реализации функции «Запуск двигателя в один клик» необходимо в телефонной книге создать новый контакт, например «Запуск двигателя» в виде:

+79XXXXXXXX,123*,297* - где «+79XXXXXXXX» – номер телефона системы, «,» - пауза (функция телефонного аппарата, так же возможно отображение как «Р», см. инструкцию к телефонному аппарату), «123*» - DTMF команда дистанционного запуска двигателя, «297*» - DTMF команда окончания телефонного разговора.

Для пользования удобно этот контакт добавить в быстрый набор на любую из свободных клавиш.

Для реализации функции «Запуск двигателя в один клик» не с основного номера владельца контакт необходимо создать в следующем виде: +79XXXXXXXX,1234,123*,297* - где «1234» - гостевой пин-код.

007* – включение встроенного микрофона

100* – запрос баланса на СИМ-карте устройства

При запросе баланса установленной СИМ-карты модуль подтвердит выполнение команды голосовым оповещением: «Информация по балансу отправлена СМС сообщением» и отправит СМС-сообщение с текущим балансом.

5 0 0 * – запрос координат

При запросе координат модуль подтвердит выполнение команды голосовым оповещением: «Текущая координата отправлена СМС сообщением» и отправит СМС-сообщение с ссылкой на текущие координаты.

8 8 8 * – включение радиометки (иммобилайзера и Anti-Hi-Jack)

9 9 8 * XXXX – отключение радиометки (иммобилайзера и Anti-Hi-Jack) с обязательным вводом «Секретного ПИН-кода» (XXXX) находящегося на индивидуальной карте модуля NAV-09

1 * – постановка под охрану

1 0 * – бесшумная постановка под охрану

0 * – снятие с охраны

0 0 * – бесшумное снятие с охраны

1 2 3 * – дистанционный запуск двигателя

3 2 1 * – дистанционный останов двигателя

7 8 9 * – разрешить автоматический запуск двигателя

9 8 7 * – запретить автоматический запуск двигателя

1 5 9 * – отпирание багажника

1 5 6 * – включение предпускового подогревателя

6 5 1 * – выключение предпускового подогревателя

5 5 1 * XXXX – включить режим ТО с обязательным вводом «Секретного ПИН-кода» (XXXX) находяще-

гося на индивидуальной карте модуля NAV-09

5 5 2 * – выключить режим ТО

1 5 * – режим «Эвакуатор»

Для транспортировки автомобиля с сохранением функций охраны предусмотрен режим «Эвакуатор». Включение режима возможно только в состоянии охраны, выключение происходит автоматически в момент снятия с охраны.

Позвоните на номер телефона модуля, если система находится в режиме «Паника» – примите тревожный вызов. Дождитесь голосового уведомления.

Для включения режима «Эвакуатор» нажмите клавиши 15*, система отключит датчики удара, движения, наклона. Для завершения соединения положите трубку.

Для выключения режима снимите систему с охраны любым способом.

6 6 6 * – безусловная блокировка двигателя



ВНИМАНИЕ! БЕЗУСЛОВНАЯ БЛОКИРОВКА ДВИГАТЕЛЯ ПО КОМАНДЕ 666* МОЖЕТ БЫТЬ ОТКЛЮЧЕНА ТОЛЬКО ОБРАТНОЙ КОМАНДОЙ 999*XXXX.

9 9 9 * XXXX – разблокировка двигателя с обязательным вводом «Секретного ПИН-кода» (XXXX) находящегося на индивидуальной карте модуля NAV-09

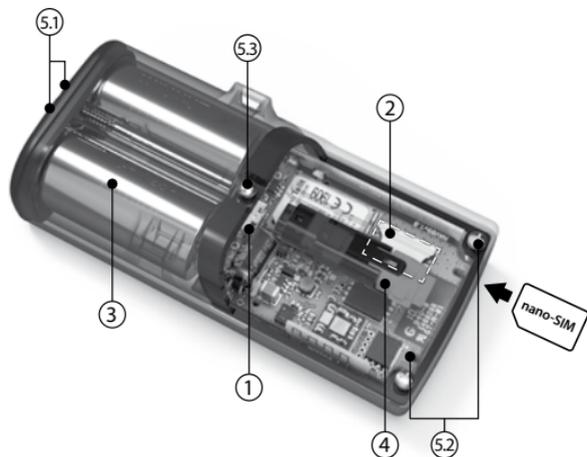
4 5 6 * – включение дополнительного канала

6 5 4 * – выключение дополнительного канала

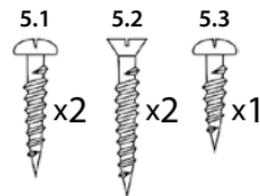
НАСТРОЙКА

Общая информация

Перед началом монтажа произведите настройку модуля с помощью программы Pandora Alarm Studio, запишите модуль в память охранно-сервисной системы, при необходимости замените СИМ-карту (при использовании СИМ-карты из комплекта ШАГИ №1.1 и 2.1 необходимо пропустить).



- 1 - разъем micro-USB
- 2 - слот для nano-SIM
- 3 - отсек для батареек CR123A
- 4 - разъем внешнего питания
- 5 - саморезы



Вход в режим программирования/ ввод «Сервисного ПИН-кода»

Доступ к изменениям настроек и обновлению, записи модуля в память охранно-сервисной системы предоставляется после входа в режим программирования - ввода «Сервисного ПИН-кода» (штатное значение кода 1-1-1-1).

При помощи кнопки «VALET» введите «Сервисный ПИН-код»:

- Нажмите кнопку «VALET» количество раз, соответствующее первой цифре «Сервисного ПИН-код». Паузы между нажатиями кнопки не должны превышать 1 секунду, каждое нажатие кнопки отображается зелёным свечением статусного индикатора «LED». Выдержанная пауза более 1 секунды и красная вспышка светового индикатора свидетельствует об окончании ввода первой цифры и переходу к вводу следующей.
- Аналогичным образом введите остальные цифры кода. Подтверждением правильного ввода кода послужат серии красных и зелёных вспышек светового индикатора «LED».

Меню программирования

Часть функций подлежат изменению только через кнопку «VALET» и «Меню программирования».

После входа в режим программирования, введите номер требуемого уровня нажатиями кнопки «VALET»:

- Нажмите кнопку количество раз, равное номеру уровня, паузы между нажатиями кнопки не должны превышать 1 секунду.

Номер уровня	Функции модуля
Уровень №1	Запись телеметрического модуля в память системы
Уровень №2	Программирование «Сервисного ПИН-кода»

Уровень №1 - Запись телеметрического модуля в память системы

Перед началом процедуры обязательно обновите программное обеспечение охранно-сервисной системы (ПО базового блока и ПО Bluetooth-модема).

Запись модуля NAV-09 в охранно-сервисную систему производится при подключенном внешнем питании модуля.

Пример:

- Войдите в десятый уровень программирования охранно-сер-

висной системы - «Уровень №10 - Запись телеметрического модуля». При входе на уровень статусный индикатор «LED» загорится зелёным свечением, система перейдет в режим записи модуля NAV-09.

- Войдите в первый уровень программирования модуля NAV-09 - «Уровень №1 - Запись телеметрического модуля в память системы». Если процедура произведена правильно, охранно-сервисная система произведёт один звуковой сигнал сирены, а световой индикатор «LED» загорится зелёным свечением.
- Для сохранения выполненной процедуры коротко нажмите кнопку «VALET» на охранно-сервисной системе и кнопку на модуле NAV-09.

Уровень №2 - Программирование «Сервисного ПИН-кода»

Заранее подготовьте новое значение «Сервисного ПИН-кода» состоящее из четырех чисел от 1 до 9 (новый код рекомендовано запомнить или записать).

Пример изменения «Сервисного ПИН-кода»:

Войдите во второй уровень программирования, модуль перейдет в режим изменения «Сервисного ПИН-кода».

- Нажмите кнопку «VALET» количество раз, соответствующее первой цифре нового «Сервисного ПИН-кода». Паузы между

нажатиями кнопки не должны превышать 1 секунду, каждое нажатие кнопки отображается зелёным свечением статусного индикатора «LED». Выдержанная пауза более 1 секунды и красная вспышка светового индикатора свидетельствует об окончании ввода первой цифры и переходе к вводу следующей.

Аналогично введите вторую, третью, четвертую цифру нового «Сервисного ПИН-кода». После ввода четвертой цифры модуль запомнит новое значение кода, подтвердив красными и зелеными вспышками индикатора, и перейдет в режим повторения ввода нового «Сервисного ПИН-кода».

- Идентично введите все четыре цифры нового кода еще раз.
- Если вы дважды без ошибок ввели новый «Сервисный ПИН-код», статусный индикатор выдаст серию красных и зеленых вспышек и погаснет, модуль запомнит новый код и перейдет в режим ожидания ввода номера нового уровня.
- Если код введен некорректно, на это укажет долгая красная вспышка индикатора, модуль оставит предыдущий код и перейдет в режим ожидания ввода номера нового уровня.

Программирование и обновление

Программирование и обновление программного обеспечения модуля производится при помощи программы Pandora Alarm Studio.

- Загрузите программное обеспечение Pandora Alarm Studio в персональный компьютер с операционной системой Windows XP/Vista/7/8/9/10;
- Извлеките программу из архива и запустите файл AlarmStudio.exe;
- Соедините модуль и персональный компьютер через интерфейсный USB-кабель;
- При помощи кнопки «VALET» введите «Сервисный ПИН-код», по окончании ввода программа Pandora Alarm Studio автоматически подключится к модулю, откроет доступ к настройкам и обновлению программного обеспечения.

ПРИМЕЧАНИЕ! Перед инсталляцией и началом программирования рекомендовано произвести обновление программного обеспечения. Актуальную версию программы и программного обеспечения можно загрузить через сайт alarmtrade.ru (раздел для скачивания «Поддержка» > «Прошивки, инструкции и ПО»).

Пошаговый пример



ВНИМАНИЕ! НАСТРОЙКА ПРОИЗВОДИТСЯ ТОЛЬКО НА ПОЛНОСТЬЮ ОБЕСТОЧЕННОМ МОДУЛЕ (ПРИ ОТСУТСТВИИ БАТАРЕЕК И ВНЕШНЕГО ПИТАНИЯ).

ШАГ №1.0 - подготовка к программированию

Аккуратно демонтируйте крышку батарейного отсека и крышку с разъемом внешнего питания, для этого отверните все саморезы с помощью «крестовой» отвертки.

ШАГ №1.1 – замена СИМ-карты

При необходимости замены СИМ-карты, аккуратно выполните следующую последовательность действий.

- Убедитесь в работоспособности новой СИМ-карты, для этого вставьте ее в мобильный телефон и проверьте наличие подключенных услуг: голосовая связь, СМС-сообщения, интернет-связь (проверка должна осуществляться при работе телефона в скорости 2G). Отключите ПИН-код включения на СИМ-карте (если есть).
- Удалите старую СИМ-карту из слота и установите новую, соблюдая правильное расположение.



ВНИМАНИЕ! КОМПЛЕКТНАЯ СИМ-КАРТА ПРИВЯЗАНА К МОДЕМУ ТЕЛЕМЕТРИЧЕСКОГО МОДУЛЯ И НЕ МОЖЕТ РАБОТАТЬ С ДРУГИМИ УСТРОЙСТВАМИ.

ШАГ №2.0 – настройка модуля

С помощью программы Pandora Alarm Studio совершите

следующие настройки:

- Настройка «Основной номер владельца» - укажите номер телефона владельца в формате +79xxxxxxxx (формат телефона предоставляемого оператором связи). Номер владельца системы необходим для голосового и СМС оповещения, управления без авторизации «Гостевым ПИН-кодом». При необходимости управления через «Гостевой ПИН-код» необходимо указать номер телефона владельца в формате 89xxxxxxxx (данная эксплуатация доступна только при разрешённом пункте «Гостевой вход»)
- Настройка «Гостевой ПИН-код» - измените штатное значение кода (1-2-3-4). «Гостевой ПИН-код» - необходим для дополнительной авторизации при управлении по телефону с номеров отличных от основного номера владельца.
- Настройка «Дополнительные номера» - укажите дополнительные номера телефонов. Дополнительные номера необходимы для голосового и СМС-оповещения.
- Настройка «Смещение времени для часового пояса относительно UTC» - укажите текущее смещение часового пояса. Необходимо для точного определения времени через GPS/ГЛОНАСС-приёмник.
- Произведите дополнительные настройки необходимые владельцу: «Гостевой вход», «Управление системой по GPRS»,

«Управление системой по GSM», «Настройка голосовых и СМС оповещений».

ШАГ №2.1 – дополнительная настройка при замене СИМ-карты

При замене СИМ-карты произведите следующие дополнительные настройки:

- Настройка «Номер телефона системы» - укажите новый номер установленной СИМ-карты в формате +79xxxxxxxx.
- Настройка «Номер запроса баланса» - укажите новый номер «запроса баланса», соответствующий оператору связи (пример: Билайн *102#, МТС #100#, Мегафон *100#).
- Настройка «Точка доступа оператора GPRS (APN)», «Имя пользователя оператора GPRS», «Пароль оператора GPRS» - укажите новые данные оператора связи. Данные для операторов связи (Билайн, МТС, Мегафон) могут быть заполнены автоматически, для этого оставьте поля пустыми.

ШАГ №2.2 – завершение настройки

По окончании настройки модуля произведите сохранение измененных данных в программе Pandora Alarm Studio и отсоедините интерфейсный USB-кабель.

ШАГ №3 – запись телеметрического модуля в память системы

Запишите модуль NAV-09 в память охранно-сервисной системы (см. пример в «Уровень №1 - Запись телеметрического модуля в память системы»).

ШАГ №4 - проверка работоспособности модуля

Перед началом монтажа произведите проверку работоспособности модуля при подключенном основном питании: управление по телефону, управление через интернет-сервис или мобильные приложения, голосовые и СМС-уведомления, определение координат по команде 500*, запрос баланса по команде 100*.

МОНТАЖ

Перед началом монтажа модуль необходимо настроить и проверить.

Общие требования к монтажу

- Устройство должно быть жестко закреплено всеми доступными методами, во избежание перемещений и биения во время движения автомобиля.

- Устройство должно быть установлено в местах, исключающих попадание любых жидкостей, скопления конденсата, а также повышенной температуры.
- Производите монтаж при отключенных разъемах устройства и минусовой клемме аккумулятора.
- Соединения проводов и их изоляция должны выполняться в соответствии с требованиями автопроизводителя. При укладке проводов необходимо избегать их соприкосновения с острыми элементами и движущимися частями автомобиля. Прокладку проводов через отверстия необходимо осуществлять через специальные резиновые втулки.
- При коммутации проводов оставляйте незначительный запас по длине, обеспечивая достаточное их провисание, для исключения разрушения соединений при вибрации во время движения автомобиля.

Сборка/установка элементов питания

Соблюдая полярность, установите элементы питания 2xCR123A. Аккуратно, не повредив силиконовый уплотнитель, установите



крышки батарейного отсека и крышку с разъемом внешнего питания. Заверните саморезы в соответствии с их расположением.

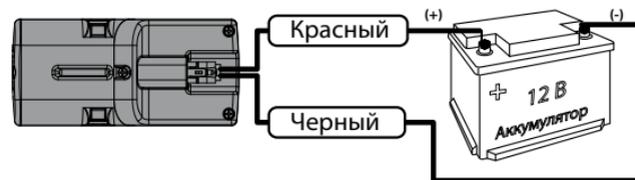
Подключение основного питания

Подключите провода внешнего питания:

Черный провод (-) – «Масса» модуля. Подключается к «массе» автомобиля (при монтаже подсоединяется в первую очередь).

Красный провод (+12В) – «Питание» модуля. Подключается к надежному проводнику с постоянным напряжением +12В.

Соедините разъемы внешнего питания, проверьте соединения разъемов.



ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩЕНО ПРОИЗВОДИТЬ ПОДКЛЮЧЕНИЕ МОДУЛЯ К ЭЛЕКТРОПРОВОДКЕ ТРАНСПОРТА С НОМИНАЛЬНЫМ НАПРЯЖЕНИЕМ, ОТЛИЧНЫМ ОТ 12В.

Установка модуля

При установке модуля Pandora NAV-09 необходимо учесть:

- условия для благоприятного приема GPS/ГЛОНАСС-приемника, GSM-модема, радиointерфейса на 2.4ГГц (BLE4.2);
- условия для благоприятной работы встроенного микрофона.

Расположение модуля



Модуль необходимо устанавливать лицевой стороной вверх (сторона с кнопкой «VALET» и светодиодным индикатором «LED»). Спутниковый сигнал GPS/ГЛОНАСС может проходить через пластик, стекло, однако металлические поверхности создают непреодолимую преграду для прохождения сигнала.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям ТУ при соблюдении условий эксплуатации, монтажа, хранения, транспортирования, указанных в данном руководстве. Изделие должно использоваться только в соответствии с инструкцией по эксплуатации и установке.

Вышедшие из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине завода-изготовителя устройства подлежат замене или ремонту силами установщика (предприятия-изготовителя или организации, осуществляющей комплексное обслуживание).

Потребитель лишается права на гарантийное обслуживание в следующих случаях:

- по истечении гарантийного срока эксплуатации;
- при нарушении правил монтажа, эксплуатации, транспортирования и хранения;
- при наличии механических повреждений наружных деталей устройства после момента продажи, включая воздействие огня, аварии, попадания внутрь агрессивных жидкостей и воды, небрежного обращения;
- при наличии повреждений в результате неправильной настройки или регулировки;
- если отсутствуют заполненные должным образом свидетел-

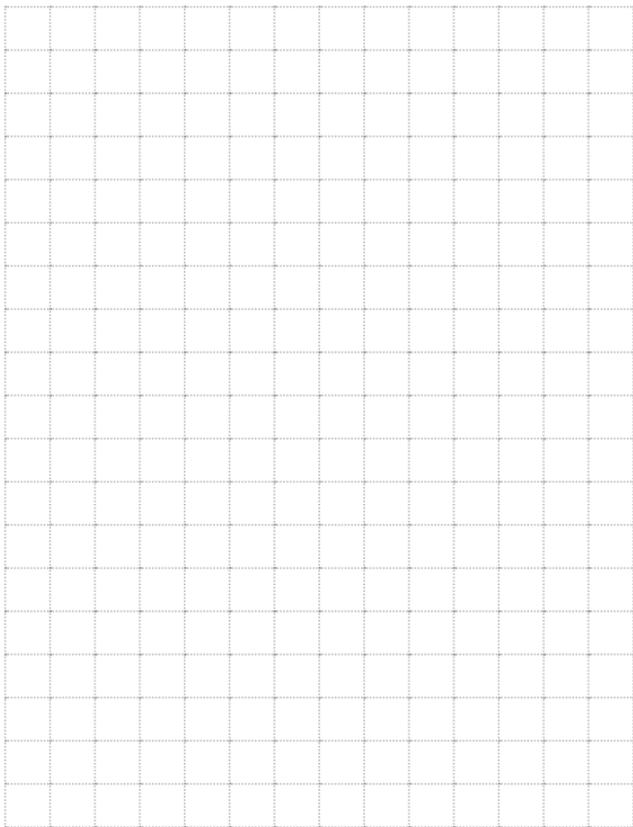
ство установки или гарантийный талон.

Гарантийный срок эксплуатации – 3 года со дня продажи, но не более 3,5 лет с момента изготовления.

Настоящая гарантия не распространяется на элементы питания, которые имеют естественный ограниченный срок службы.

Ремонт и обслуживание устройств с истекшим гарантийным сроком осуществляется за счет средств потребителя по отдельным договорам между поставщиком/установщиком и потребителем.





Свидетельство о приемке

Устройство Pandora NAV-09 соответствует техническим условиям ТУ 4573-001-89696454-2014 и признано годным для эксплуатации.

Заводской номер _____

Дата выпуска « _____ » _____ 20 ____ г.

Подпись лиц, ответственных за приемку _____ М.П.

Упаковщик _____ Подпись _____
(личное клеймо)

Гарантийный талон

Модель Pandora NAV-09

Заводской номер _____

Дата покупки « _____ » _____ 20 ____ г.

Штамп предприятия торговли _____

Подпись продавца _____